

Il linguaggio delle partiture

Velocità

718	a beneplacito	as you like
719	a piacere / a volontà	at one's pleasure
720	a tempo / in tempo / a battuta / a misura / in misura	in time
721	adagietto / adagino	somewhat faster and lighter than adagio
722	adagio	slow
723	adagissimo / lentissimo	extremely slow
724	ad libitum (L)	at one's pleasure
725	affrettato	hurried
726	allegretto	not as fast as allegro
727	allegriissimo / allegro assai	very fast / very lively
728	allegro	lively / cheerful
729	andante	walking pace
730	andantino	somewhat quicker or slower than andante
731	animato	animated
732	celeramente / celerè	swiftly / swift
733	circolando	circulating
734	con celerità	with celerity
735	con fretta / in fretta	with haste / in haste
736	con lentezza	with slowness
737	con molta libertà	with much freedom
738	con moto / con movimento	with movement
739	con precipitazione	with precipitation
740	con qualche licenza	somewhat freely
741	con rapidità / con prestezza	with rapidity / with speed
742	con rigore	with rigour
743	con speditezza / con prontezza	with quickness
744	con velocità	with velocity
745	corrente / correndo	running
746	esitando / esitante	hesitating
747	frettoloso	in a hurry / hasty
748	grave	very slow
749	incalzante	pressing on

Die Sprache der Partituren

Tempo

nach Belieben	à votre gré	718
nach Belieben	librement	719
im Takt / im Zeitmaß	en mesure / au mouvement / bien en mesure	720
ziemlich langsam / kürzer und schneller als Adagio	plus court et plus rapide que adagio	721
langsam	lent / adage	722
sehr langsam	très lent / extrêmement lent	723
nach Belieben	à volonté	724
eilig / übereilt	hâté	725
weniger bewegt als Allegro	moins rapide que allegro	726
sehr lebhaft / sehr schnell	très rapide / très vif	727
lebhaft / heiter	allègre	728
gehend / mäßig bewegt	en allant	729
schneller oder langsamer als Andante	plus lent ou plus rapide que andante	730
belebt	animé	731
rasch	rapidement / rapide	732
kreisend	en circulant	733
schnell	avec célérité	734
eilig / hastig	avec hâte	735
langsam	avec lenteur	736
mit großer Freiheit	avec beaucoup de liberté	737
bewegt	avec mouvement / avec allant	738
überstürzt	avec précipitation	739
mit einiger Freiheit	avec quelques licences	740
mit Schnelligkeit	avec rapidité	741
mit Strenge / streng im Takt	avec rigueur	742
mit Geläufigkeit	avec promptitude	743
mit Geschwindigkeit	avec vélocité	744
laufend / rennend	courant / en courant	745
zögernd / stockend	en hésitant / hésitant	746
hastig / hektisch	pressé	747
sehr langsam	très lent	748
drängend	talonnant	749